



CARRELLI SOLLEVATORE VASCHE PLANETARIE

CARRELLO SOLLEVATORE/RIBALTATORE PER VASCHE PLANETARIE

Utilizzando uno di questi carrelli, un solo operatore può trasportare, sollevare ad altezza desiderata ed infine rovesciare, in modo parziale o completo, il contenuto presente nelle vasche delle planetarie. Utile per il carico delle tramogge di siringatrici, colatrici per biscotti o altro, rispettando quanto stabilito dalle vigenti normative CE che prevedono il limite massimo nel sollevamento e nel trasporto dei pesi.

Versione motorizzata, costruito in 2 modelli: il **piccolo, F-997**, è adattabile a qualsiasi vasca da Lt. 40-60; mentre il **grosso, F-996**, è adattabile a qualsiasi vasca da Lt. 100-120-140. Sollevamento vasca con moto-riduttore e vite senza fine; impianto elettrico in bassa tensione con pulsante per salita e discesa; il rovesciamento della vasca si ottiene azionando l'apposito riduttore. Altezza massima di scarico cm. 160 - 170.

Versione manuale: adattabile a qualsiasi vasca da Lt. 30-40-60; sollevamento vasca manuale con fermo di emergenza; rovesciamento vasca con leva ad aggancio rapido. Altezza massima di scarico, nel modello standard, cm. 130. Su ordinazione può essere costruito con altezze di scarico superiori.

LIFTING/DUMPING TROLLEY FOR PLANETARY MIXERS' BOWLS

Using one of these trolleys, a sole operator can move, lift at the desired height and partially or completely dump what is contained in the planetary mixers' bowls. Useful for charging the hoppers of injecting - dropping machines for biscuits or other, by respecting the European Rules that are presently in force and that provide a maximum limit in lifting and moving weights.

Automatic Type, available in 2 models: the **small one, F-997**, is suitable to any bowls of Lt. 40-60; while, the **big one, F-996**, is suitable to any bowls of Lt. 100-120-140. Bowl's lifting by means of a gear-motor and worm screw; low tension electrical plant with up and down button; bowl's dumping by setting the proper reducer. Maximum discharging height cm. 160 - 170.

Manual Type: suitable to any bowls of Lt. 30-40-60; manual bowl's lifting with emergency brake; bowl's dumping by means of a proper lever at rapid hooking. Maximum discharging height, in the standard model, cm. 130. On request, it can be manufactured also with superior discharging heights.

CHARIOT A SOULEVER/BASCULER LES CUVES DES MELANGEURS PLANETAIRES

En utilisant un de ce chariot, un seul opérateur peut transporter, soulever à l'hauteur désirée et basculer, partiellement ou complètement, ce qui est contenu dans les cuves des mélangeurs planétaires. Utile pour charger les trémies des machines à seringue et couler les biscuits ou autre en respectant les normes européennes en vigueur, qui impliquent une limite maximum à soulever et transporter les poids.

Type automatique, disponible en 2 modèles: le **petit, F-997**, s'ajuste à n'importe quelle cuve de Lt. 40-60; tandis que le **grand, F-996**, s'ajuste à n'importe quelle cuve de Lt. 100-120-140. Soulèvement de la cuve avec motoréducteur et vis sans fin; installation électrique à basse tension avec bouton pour montée et descente; le basculement de la cuve s'obtient en actionnant le réducteur. Hauteur maximum de déchargement cm. 160 - 170.

Type manuel: s'ajuste à n'importe quelle cuve de Lt. 30-40-60; soulèvement manuel de la cuve avec frein d'urgence; basculement de la cuve avec levier à accrochage rapide. Hauteur maximum de déchargement, dans la version standard, cm. 130. Sur commande, il peut être réalisé avec hauteurs de déchargement supérieures.

Cod.	Mod.	Motore	Peso	Dimensioni in cm.		
		Hp	kg.	larghezza	lunghezza	altezza
		Motor	Weight	Sizes in cm		
		Hp	kg	width	length	height
F-996	Motorizzato grosso Automatic - big type	0,37	90	97	115	212
F-997	Motorizzato piccolo Automatic - small type	0,37	76	85	100	212
F-998	Manuale Manual	-	40	80	78	170



DELL'ORO srl - costruzione macchine per panifici - pasticcerie - pizzerie

23868 VALMADRERA (Lecco) ITALY - Viale XXV Aprile, 42

Tel. +39 0341.581202 - Fax +39 0341.200251

E-mail: info@delloro.it - diedello@tin.it - info.delloroitaly@facileimpresa.it

www.delloro.it



Skype: diegodelloro1